

USING YOUR SUNCAST HOSE REEL

This hose reel is fully assembled and requires only moments to install.

Connect Leader Hose

1. Remove leader hose from reel assembly. Thread male end of leader hose into in-tube. (See Fig. A) Thread female end of leader hose onto faucet.

Connect Garden Hose

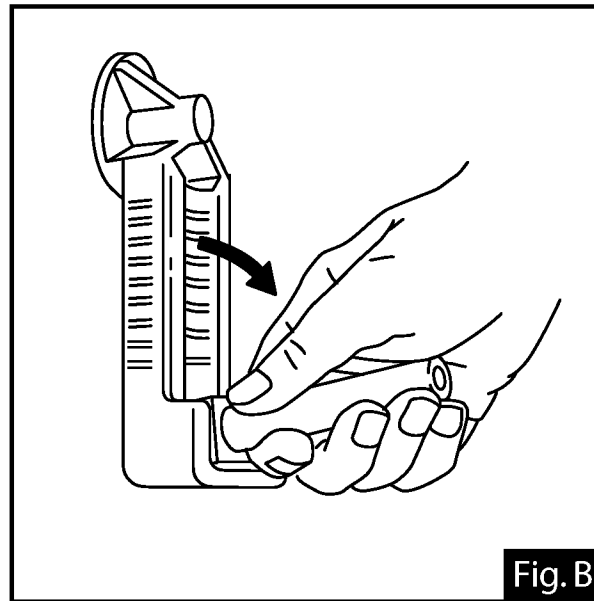
2. Place reel on its side and work through the large opening in bottom of unit. Disengage the Smart Trak™ hose guide by firmly lifting and turning the knob on top of the guide to the right. This will release the guide from the track so it can be repositioned to line up with the hose. Slide the guide to the left of the unit and thread garden hose through the guide and connect to out-tube (See Fig. C). Turn knob on top of the guide left to engage the Smart Trak™ hose guide.

Unfold Crank Handle

3. Lock crank handle down into place. (See Fig. B).

Secure Reel to Ground (optional)

4. To secure reel to surface it will sit on, locate holes in back corners of unit. Use edging stakes to secure to ground or bolts to secure to deck.



MODE D'EMPLOI DU DÉVIDOIR DE TUYAU D'ARROSAGE SUNCAST

Ce dévidoir de tuyau d'arrosage est entièrement monté et son installation ne demande que quelques instants.

Brancher le tuyau de raccordement

1. Débranchez le tuyau de raccordement du dévidoir. Vissez l'embout mâle du tuyau de raccordement dans le tube d'entrée (voir Illustration A.) Vissez l'embout femelle du tuyau de raccordement sur le robinet.

Brancher le tuyau d'arrosage du jardin

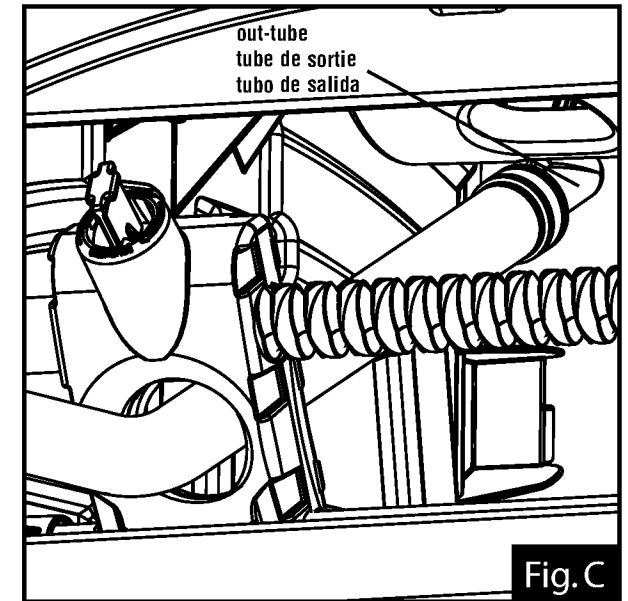
2. Placez le dévidoir sur son côté et travaillez à partir de la grande ouverture située au fond du dévidoir. Dégagez le guide-tuyau Smart Trak™ en soulevant fermement et en tournant vers la droite le bouton situé sur le dessus du guide-tuyau. Vous libérez ainsi le guide-tuyau du rail afin de pouvoir l'aligner avec le tuyau. Glissez le guide-tuyau vers la gauche du dévidoir et introduisez le tuyau dans le guide-tuyau et branchez-le sur le tube de sortie (voir Illustration C). Tournez le bouton situé sur le guide-tuyau vers la gauche afin que le guide-tuyau Smart Trak™ s'engage.

Déplier la poignée de la manivelle

3. Verrouillez la poignée de manivelle en l'abaissant en place (voir Illustration B).

Fixer le dévidoir au sol (facultatif)

4. Pour fixer le dévidoir sur la surface que vous avez choisie, déterminez l'emplacement des trous situés dans les coins, au dos du dévidoir. Utilisez des piquets afin de fixer le dévidoir au sol ou fixez-le à la terrasse avec des boulons.



MODO DE USAR SU CARRETE PARA MANGUERA DE SUNCAST

Este carrete para manguera viene completamente ensamblado y toma sólo un momento para ser instalado.

Conecte la manguera de conexión

1. Remueva la manguera de conexión del conjunto del carrete. Enrosque el extremo macho de la manguera de conexión en el tubo de entrada (vea la Figura A). Enrosque en el grifo el extremo hembra de la manguera de conexión.

Conecte la manguera de jardín

2. Coloque el carrete descansando sobre un costado y trabaje a través de la abertura en el fondo de la unidad. Desenganche la guía de manguera Smart Trak™, levantando con firmeza y girando hacia la derecha el pomo de encima de la guía. Esto libera la guía del riel, de manera que ésta pueda volver a colocarse en línea con la manguera. Deslice la guía hacia la izquierda de la unidad, pase la manguera de jardín a través de la guía y conéctela al tubo de salida (vea la Figura C). Gire el pomo de encima de la guía hacia la izquierda para volver a enganchar la guía de manguera Smart Trak™.

Desdoble la manija de la manivela

3. Coloque y asegure la manija de la manivela en su lugar (vea la Figura B).

Asegure el carrete en el piso (opcional)

4. Para asegurar el carrete sobre la superficie donde desea fijarlo, ubique las perforaciones en las esquinas de la unidad. Use estacas de borde para asegurarlo al suelo o pernos para fijarlo en la terraza.

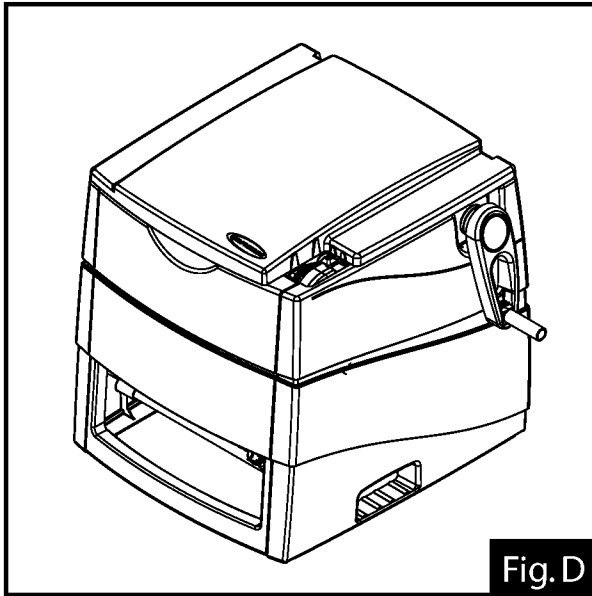


Fig. D

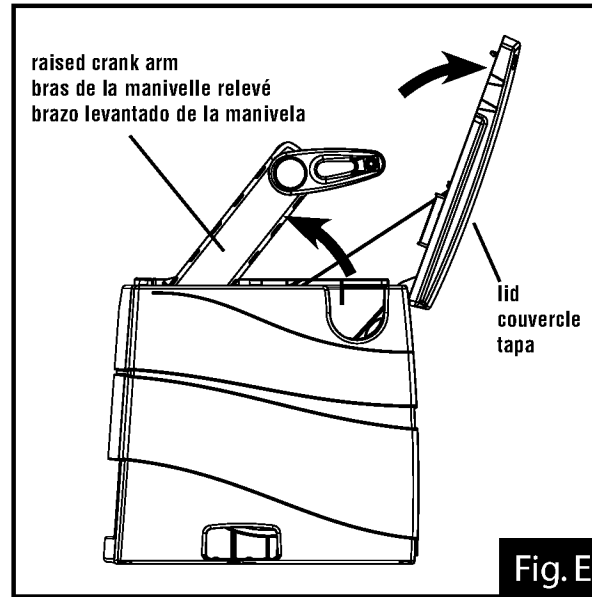


Fig. E

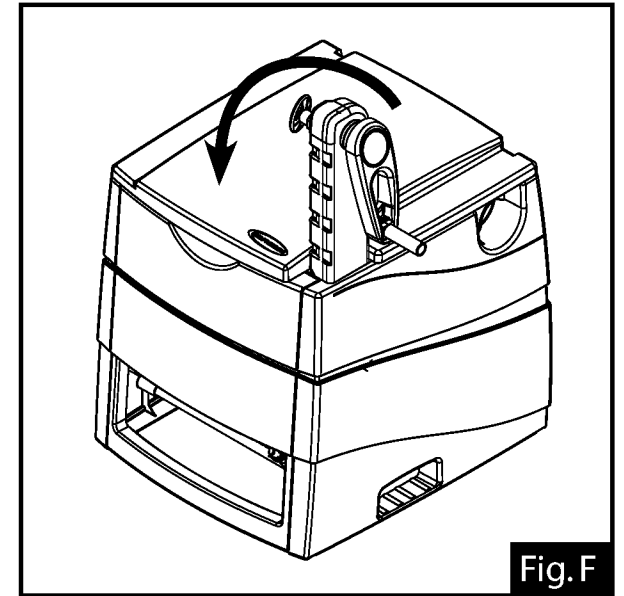


Fig. F

RAISING THE CRANK HANDLE

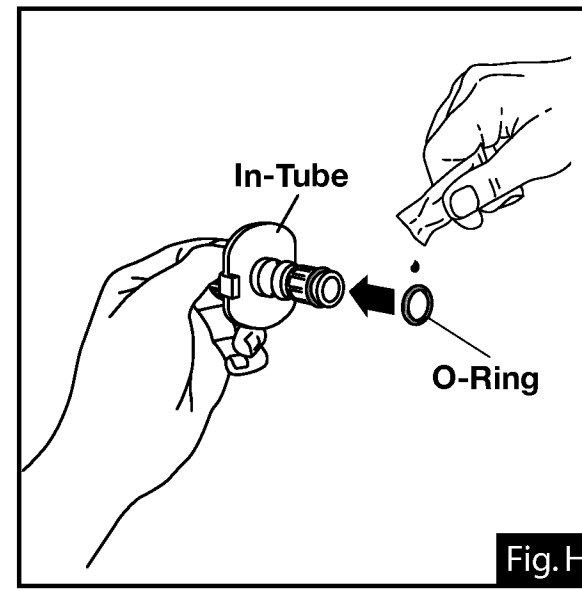
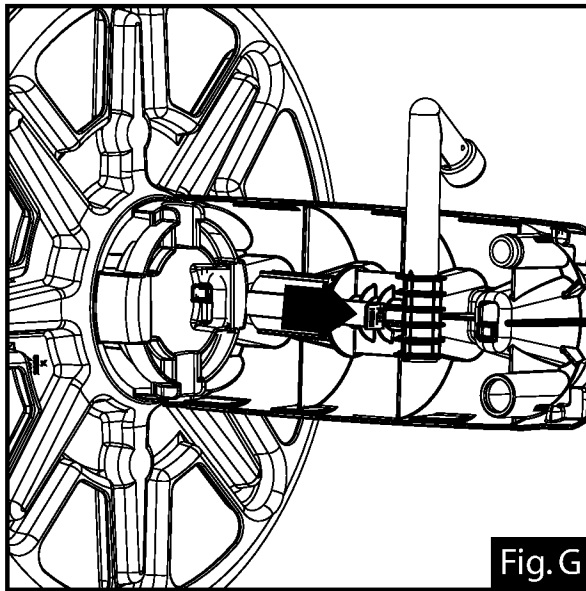
1. Place your hose reel in an upright position. (See Fig. D).
2. Lift the lid to a full 90° angle. Locate the crank arm on the right side of the reel. Grasp the crank arm at the back of the unit and pull up and towards the front of the unit. (See Fig. E)
3. When the crank arm is fully upright, return the lid to a closed position. (See Fig. F)
4. Reverse process to store crank arm.

LEVER LA POIGNÉE DE LA MANIVELLE

1. Placez le dévidoir en position verticale (voir Fig. D).
2. Soulevez le couvercle afin de le placer à un angle de 90 degrés. Placez le bras de la manivelle sur le côté droit du dévidoir. Saisissez le bras de la manivelle au dos du dévidoir et tirez-le vers le haut et vers l'avant du dévidoir (voir Fig. E).
3. Lorsque le bras de la manivelle est complètement relevé, remplacez le couvercle à sa position fermée (voir Fig. F).
4. Pour ranger le bras de la manivelle, reprenez ces instructions en sens inverse.

CÓMO LEVANTAR LA MANIJA DE LA MANIVELA

1. Coloque el carrete de la manguera en posición vertical (vea la Fig. D).
2. Levante la tapa a un ángulo de 90 grados. Ubique el brazo de la manivela levantada al lado derecho del carrete. Sujete el brazo de la manivela situado en la parte posterior de la unidad y jale hacia arriba y hacia el frente de la unidad (vea la Fig. E).
3. Cuando el brazo de la manivela esté en posición totalmente vertical, cierre la tapa (vea la Fig. F).
4. Para guardar el brazo de la manivela, realice el procedimiento en orden inverso.



SERVICING YOUR SUNCAST HOSE REEL

Periodic replacement of in-tube o-rings may be necessary to maintain a watertight seal with out-tube.

To Replace O-rings (See Fig. G & H)

1. Lift firmly on the reel crossbrace to disengage snap.
2. To service in-tube, grasp white release tabs on out-tube and pull. Remove in-tube to replace O-rings.
3. Coat new O-rings with silicone-based lubricant.
4. To reconnect, slip out-tube over in-tube until it locks with a click.
5. Replace reel crossbrace.

ENTRETIEN DU DÉVIDOIR DE TUYAU D'ARROSAGE SUNCAST

Il peut s'avérer nécessaire de remplacer régulièrement les joints toriques du tube d'entrée pour maintenir l'étanchéité du joint avec le tube de sortie.

Remplacer les joints toriques (voir les Illustrations G et H.)

1. Tirez fermement sur la moitié du tambour pour la déloger des raccords à pression.
2. Pour procéder à l'entretien du tube d'entrée, saisissez les languettes blanches de déblocage du tube de sortie et tirez. Retirez le tube d'entrée pour remplacer les joints toriques.
3. Appliquez une couche de lubrifiant à base de silicone sur les joints toriques neufs.
4. Pour rebrancher, faites glisser le tube de sortie par-dessus celui d'arrivée jusqu'à ce qu'il se verrouille en émettant un déclic.
5. Remettez en place la moitié du tambour que vous avez retirée.

SERVICIO PERIÓDICO DEL CARRETE DE MANGUERA SUNCAST

Periódicamente puede ser necesario reemplazar los anillos "O" del tubo de entrada para mantener el cierre a prueba de fugas con el tubo de salida.

Reemplazo de los anillos "O" (vea las Figuras G y H)

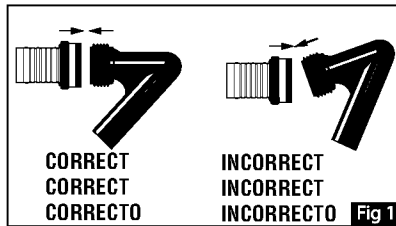
1. Levante firmemente la mitad del tambor del carrete para liberar la conexión de resorte.
2. Para dar servicio al tubo de entrada, tome y tire de las lengüetas blancas de desenganche que se encuentran en el tubo de salida. Remueva el tubo de entrada para reemplazar los anillos "O".
3. Recubra los nuevos anillos "O" con un lubricante a base de silicona.
4. Vuelva a hacer la conexión, deslizando el tubo de salida por sobre el tubo de entrada hasta que detecte el ruido de enganche.
5. Vuelva a colocar la mitad del tambor del carrete.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- En branchant le tuyau d'arrosage du jardin au tube de sortie et (ou) le tuyau de raccordement au tube d'arrivée, veillez à les raccorder correctement. Des filetages faussés risqueraient de causer des dégâts permanents.
- Avant d'enrouler le tuyau, retirez l'accessoire et videz autant d'eau que possible du tuyau. Vous éviterez ainsi que le poids de l'eau demeurée à l'intérieur du tuyau n'endommage irremédiablement le dévidoir.
- Pour enrouler le tuyau, tirez dessus afin de l'éloigner du dévidoir en veillant à demeurer en ligne droite. Pour rembobiner le tuyau, ramenez son extrémité devant le dévidoir en formant un U. Ainsi, le rembobinage se fera plus facilement. S'il y a lieu, mettez le pied SUR la prise de pied droite durant le rembobinage et le déroulement afin de stabiliser l'ensemble, et gardez les mains à l'écart de la poignée de la manivelle en rotation.
- Quand vous avez fini d'utiliser le dévidoir, fermez le robinet d'eau. Ne laissez pas la pression d'eau en dehors de l'utilisation.
- Rangez le dévidoir à l'intérieur pendant la saison froide. Si le dévidoir doit être laissé au gel, débranchez le tuyau du robinet et videz toute l'eau du tuyau et du dévidoir. L'eau contenue dans le tuyau, le dévidoir et les conduites risque de geler et de les endommager.
- Vérifiez le bon raccordement du tube d'arrivée et du tube de sortie avant la première utilisation, à chaque printemps. Si le dévidoir commence à fuir, serrez tous les raccords et vérifiez les joints du tube d'arrivée et du tuyau d'arrosage. Remplacez les joints, si nécessaire.
- Une fois par an, retirez le tube d'arrivée, et nettoyez et graissez les joints toriques. Remettez le tube d'arrivée en place.
- La stabilisation du cadre au sol est vivement recommandée. Reportez-vous à votre modèle spécifique pour l'emplacement et la taille des trous de piquet.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- Al conectar la manguera del jardín al tubo de salida y/o a la manguera de conexión, asegúrese de conectarla correctamente (Fig. 1). Una conexión incorrecta podría causar daño permanente.
- Antes de enrollar la manguera retire el accesorio y drene toda el agua que sea posible de la manguera. Esto evitará que el peso del agua cause estrés excesivo en el carrete de la manguera, lo cual podría causar daño permanente.
- Para enrollar la manguera, extienda la manguera en línea recta y en dirección opuesta al carrete de la manguera. Para enrollar la manguera, inserte el extremo otra vez en el carrete de la manguera de manera que la manguera forme una "U" enfrente del carrete. Esto ayuda a facilitar el enrollamiento de la manguera. Si aplica, coloque su pie EN el apoyo derecho del pie durante el enrollamiento y el desenrollamiento para estabilizar la unidad, y mantenga las manos alejadas del alcance de la manivela de rotación.
- Cuando haya terminado de usar el carrete de la manguera, cierre la fuente de agua. No debe haber presión de agua cuando no está en uso.
- Guarde el carrete para manguera en interiores durante los meses fríos. Si tiene que dejar el carrete para manguera en condiciones de temperaturas de congelación, desconecte la manguera de la llave de agua y drene toda el agua fuera de la manguera y del carrete. La congelación del agua atrapada puede causar daño al carrete, a la manguera o a las tuberías.
- Revise las conexiones del tubo de entrada y del tubo de salida antes del primer uso cada primavera. Si el carrete para manguera tiene alguna fuga, apriete todas las conexiones de agua y revise las arandelas del tubo de entrada y de la manguera del jardín, reemplace las arandelas si fuera necesario.
- Una vez al año retire el tubo de entrada y limpie y vuelva a lubricar las juntas tóricas. Vuelva a instalar el tubo de entrada.
- Se recomienda enfáticamente estabilizar el bastidor en el piso. Consulte su unidad específica para ver la ubicación y el tamaño de cualquier orificio para estacas de fijación.



- When attaching the garden hose to the out-tube and/or the leader hose to the in-tube, be sure to attach correctly. Cross-threading could cause permanent damage.
- Before winding your hose, remove the nozzle or other attachment and drain as much water out of the hose as possible. This will prevent extra stress on the hose reel (from the weight of the water) that could cause permanent damage.
- To unwind your hose, pull the hose out away from your hose reel in a straight line. To rewind the hose, walk the end back to the hose reel so the hose is in a "U" shape in front of the reel. This assists in easier rewinding of the hose. If applicable, place your foot ON the right side foot hold during winding and unwinding to stabilize the unit, and keep hands free from the range of the rotating crank handle.
- When you are finished using your hose reel, turn off the water source. Do not leave water pressure on when not in use.
- Store hose reel indoors during colder months. If hose reel must be left in freezing conditions, disconnect hose from faucet and drain all water out of hose and reel. Freezing of trapped water may cause damage to reel, hose or pipes.
- Check in-tube and out-tube connections prior to first use each spring. If hose reel starts to leak, tighten all water connections and check washers in the in-tube and the garden hose. Replace washers, if necessary.
- Once a year, remove the in-tube and clean and re-lube the o-rings. Re-install the in-tube.
- Stabilizing the frame to the ground is highly recommended. Refer to your specific unit for location and size of any staking holes.

Suncast Products and Replacement Parts

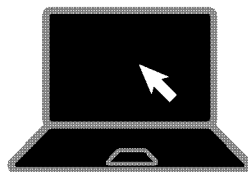
To purchase Suncast replacement parts and learn about other Suncast products visit us online or call.

Produits et pièces de rechange Suncast

Pour acheter des pièces de rechange Suncast et pour plus de renseignements sur les produits Suncast, consultez notre site internet ou appelez-nous.

Productos y piezas de repuesto Suncast

Para comprar piezas de repuesto Suncast y para obtener información acerca de otros productos Suncast, visítenos en línea o llámenos.



www.suncast.com
24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year.

www.suncast.com
24h/24, 7j/7, 365 jours par an.

www.suncast.com
24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año.



1-800-846-2345 or 1-630-879-2050

1-800-846-2345 ou 1-630-879-2050

1-800-846-2345 o 1-630-879-2050

Quality Control Number

Numéro de contrôle de qualité

No. de control de calidad

